



Die Enthüllung der Partnerschaftstafel im französischen Crécyl-la-Chapelle wurde im Beisein der Pielenhofener Gäste vorgenommen.

Fotos: Kreissl

## Die Gäste kehrten als Freunde zurück

**VERTRAGSUNTERZEICHNUNG 51** Bürger aus Pielenhofen besiegelten in Frankreich die neue Partnerschaft mit Crécyl-la-Chapelle.

VON CLAUDIA KREISSL, MZ

**PIELENHOFEN.** Nach der Verbindung mit dem italienischen Cerrione ist nun auch die Partnerschaft mit Crécyl-la-Chapelle besiegelt. Eine Delegation aus 51 Bürgern reiste nach Frankreich um der Vertragsunterzeichnung zwischen Bürgermeister Reinhold Ferstl und seinem Amtskollegen Michel Houel beizuwohnen.

„Es war einfach überwältigend.“ Längst wieder zuhause zeigt sich Bernd Bremicker, der Leiter des Partnerschaftskomitees, noch immer von der Frankreichreise beeindruckt. Als Gäste brachen die Pielenhofener zum Besuch nach Crécyl-la-Chapelle auf, als Freunde kehrten sie zurück ins Naabtal, denn: „Sonnig und warm war nicht nur das Wetter, sondern auch die Herzenswärme, die uns von den Gastgebern entgegen schlug“, schwärmt Bremicker. Vor ersten Augenblick an hatte die Delegation aus Pielenhofen das Gefühl unter Freunden zu sein, die sich bestens organisiert und liebevoll auf den Empfang vorbereitet hatten.

### Die französische Lebensart

So war es für die französischen Gastgeber selbstverständlich, sämtliche Besucher aus Deutschland bei einheimischen Familien einzuquartieren und ihnen schon beim ersten gemeinsamen Abendessen charmant die französische Lebensart näher zu bringen.

Die offizielle Vertragsunterzeichnung fand am Tag nach der Ankunft im Rathaus von Crécyl-la-Chapelle statt. Senator und Bürgermeister Michel Houel rief dabei alle Bürger auf, die Chancen des Abenteuer-Gemeindepartnerschaft zu nutzen, um sich kennen zu lernen und Freundschaften

zu schließen. Darüber hinaus regte er einen Austausch zwischen allen gesellschaftlichen Gruppen und im Besonderen von Jugendlichen an.

Alle Bürger Pielenhofens ließ er wissen, dass sie in der Region Brie immer willkommen sind, heute und in Zukunft. Pielenhofens Bürgermeister Ferstl bekannte in seiner Rede, dass mit der Gemeindepartnerschaft ein Herzenswunsch von ihm in Erfüllung gehe. Die freundliche Aufnahme in den Gastfamilien wertete er als Grundpfeiler für eine dauerhafte Partnerschaft ebenso wie für eine Freundschaft zwischen der jungen Generation beider Gemeinden.

### Der Chor sang „Oh happy day“

Für die musikalische Umrahmung des Festakts zeichnete die Gruppe „Trotzdem“ unter der Leitung von Marianne Gruber verantwortlich. Der Chor war in fast kompletter Besetzung mit nach Frankreich gereist und sorgte mit seinem „Oh happy day“ für Gänsehautgefühl im Saal. In einer kleinen Zeremonie wurde anschließend zum sichtbaren Zeichen der Versöhnung am Ehrenmal der Gefallenen des Ersten Weltkriegs von Jugendlichen aus den beiden Gemeinden ein Kranz im Namen von den beiden Veteranenvereinen niedergelegt. Abschließend enthielten die Bürgermeister eine große Tafel vor dem Rathaus, die die Partnerschaft dokumentiert und auf der Rückseite eine Kurzbeschreibung beider Gemeinden enthält.

Nach dem offiziellen Teil blieb der Delegation aus Pielenhofen auch Zeit, um die französische Partnergemeinde und ihre Bewohner besser kennen zu lernen. Dazu boten die Gastgeber unter anderem eine Führung durch Crécyl-la-Chapelle und einen Besuch der Benediktinerabtei in Jouarre an. Auch eine Paris-Rundfahrt und eine geführte Wanderung standen auf dem Programm. Ein Höhepunkt der Festlichkeiten war ein Gala-Abend, bei dem die Bürgermeister und Organisatoren der Gemeindepartnerschaft zu



Die Bürgermeister Reinhold Ferstl und Michel Houel (sitzend) bei der Vertragsunterzeichnung mit den Leitern des Partnerschaftskomitees Michel Letissier (links) und Bernd Bremicker aus Pielenhofen



Für die musikalische Umrahmung des Festakts sorgte die Gruppe „Trotzdem“ unter der Leitung von Marianne Gruber verantwortlich.

### PARTNERGEMEINDE CRÉCY-LA-CHAPELLE

- **Einwohner:** rund 4100
- **Region:** Île-de-France, die bevölkerungsreichste Region Frankreichs. Paris liegt etwa 50 Kilometer von Crécyl-la-Chapelle entfernt.
- **Venedig der Brie:** Diesen Beinamen trägt Crécyl-la-Chapelle aufgrund seiner Lage am Ufer des Flusses „Le Grand Mo-

rin“. Der Ortskern wird neben dem Le Grand Morin von drei weiteren Flussarmen durchquert.

➤ **Sehenswürdigkeiten:** Die Stiftskirche Notre-Dame de l'Assomption, ein gotisches Juwel der Region Brie, welche zwischen den Jahren 1202 und ca. 1250 erbaut wurde. (lck)

„Rittern der Bruderschaft des Brie de Meaux“ geschlagen wurden. Das musikalische i-Tüpfelchen setzten die Gruppe „Trotzdem“ und die Musik-

schule des „Petit Choeur du Grand Morin“. Am Ende wurden die Musiker vom Publikum mit stehenden Ovationen bedacht.